

**Zeitschrift:** Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)  
**Herausgeber:** Romania (Societat de Students Romontschs)  
**Band:** 15 (1915)

**Artikel:** Poesias  
**Autor:** Nay, Modest  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-881737>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

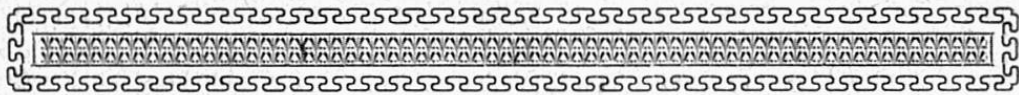
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Poesias

da Modest Nay.

## *La puorpra romana.*

L' aurora compara; la glisch matutina  
Surtrai e dorescha la selv' appenina.  
Las tschemas ballontschan, ramuran  
Fontaunas sgarguglian, murmuran.  
Utschleglia sesveglia, sesaulza cantond  
En legras menadas il mied giubilont;  
Egl ault circumdada dal clar dell' aurur  
Fa l' evla romana, gagliarda siu tur. —

Enina fracass e trumbettas de catscha!  
La selva rebatta dal til de fugatscha.

La tscharva sezuppa el stgir  
Da lontsch' e paliet malsegir;  
Cavreuls seschluettan cun prescha,  
L' utschleglia stat eri e quescha.

E frestg penetrond tras cagliom e boscaglia  
Savonza la catsch' ella stgira spessaglia.  
Sin loscha, allerta cavalla ballontscha  
La Roma eterna smanond sia lontscha.  
Ell' aria sgolatscha la cotschna mantiala  
De puorpra romana giud sia schuviala.  
Sco nobla victura, suprema regina

Empeila la Roma il til de furtina,  
 E suenter ad ella seglentan cun furia  
 Ils loschs cavalliers e vasals della curia. —

Cheu stattan els eri e miran surpri,  
 Surstattan, stupeschan e guardan ensi  
 E vesan s' alzar ell' aria glischonta  
 Ina scrotta de puorpra romana sgulonta,  
 Scarpada navend dalla loscha purpura  
 De Roma eterna, suprema signura.  
 La pézza de puorpra portad' egl azur  
 Svanesch' all' egliad' en solara splendor. —  
 Leu giu en la selva sin quorsa lontana  
 Resunan ils corns della catscha romana. —

Leu nu che las undas dil laghet alpin  
 Salidan ils radis dil clar matutin,  
 La tschema dorada terlich' ell' aurur,  
 Il Rein ed igl Enn en giuvna vigur  
 Ramuran dals aults e perquoran la prada,  
 Leu ei vid la pézza la scrotta fermada:  
 La puorpra romana han pasters anflau,  
 Igl ei la Romontsch, nies lungatg carezau.

---

### *Mesanotg sin il plaun de Cons.*

Dudisch ga solemn resuna  
 Dalla tuor la vusch dil zenn:  
 E da quolms e valls rampluna  
 Anavos il tun muren.

Pli bufatg il Rein ramura  
 Per tedlar quei sun tremblont.  
 Da S. Gion sur la planura  
 Va in schèm nocturn pliront.

E la glina sestgirenta  
 Sur las tschemas dil Badus.  
 Igl uaul bufatg lamenta  
 En siu mied misterius.

Cheu s' arvan las fossas; il griu dell' uiara  
 Restrembla dals quolms oragiu ella tiara.  
 Cun pals e turschets e cun fisis armai  
 Seraspan ils Grischs ord lur fossa clamai.  
 Cun plagas horriblas, aveinas spinadas,  
 Igl égl moribund en las fatschas smidadas,  
 Bandunan las roschas perpeten ruaus  
 Per spert serimnar sil clamar de lur caus.  
 Amitgs, inimitgs sepostan sepeinan,  
 Ils caus sescutinan, cusseglian, ordeinan,  
 E gleiti ei prompta la nera armada  
 Tut spetga sil segn per taccar la lutgada.  
 Ils schumbers ramplunan. Fraccass de canuns,  
 Commandos franzos, grius dils Grischuns,  
 Rueida ded armas e schems de sgarschur,  
 Fridas de mort e cloms plein dolur.  
 Ils umens dils quolms cun frida gagliarda  
 Sentir 'gl inimitg fan vigur montagnarda.  
 Els sdreinan afuns 'gl adversari raffont  
 E cloman victoria las armas smanond. —

Sgarscheivla s' avonza la dira battaglia  
Da Cons a Mustér en la nera stgiraglia.

Bum! resun' il zenn profund  
Dalla tuor tiel moribund. —  
Ils herox de ferma possa  
Tuornan giu en freida fossa.

Ed il Rein bufatg sgarguglia  
Tras la greppa, sur carpuglia  
E si' unda bass murmura  
E raquent' enqual bravura,

E 'gl uaul leu sin la spunda  
Bein bufatg al Rein rispunda,  
Ed igl aur de glina pleina  
Glischa tras la notg sereina.

